

Mucem

Apprendre le Français au
Mucem

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf9FMp5mt2Mi2hNBQSA8K-CyFDYH6Fo6THy9Zvkrss0pYupaA/viewform>

Nom de la structure : Didac'Ressources

A noter, je pense qu'il faudrait ajouter à cette fiche le niveau des apprenants, en expression et en compréhension, à l'oral et à l'écrit. Pour mon cas, il s'agit d'apprenants de niveau très hétérogènes, les premiers sont de niveau B1 à B2 à l'oral comme à l'écrit, l'autre groupe est non francophone, infra A1.1 à l'oral et à l'écrit.

Bilan de la sortie

Jour de la sortie : 11 mars

Nombre d'apprenants : 7

Âges des apprenants : de 20 à 28 ans, deux sont francophones, les 5 autres ne parlent et ne comprennent quasi pas le français

Nombre d'accompagnateurs : 2

Thème ou titre de la sortie ou du projet : Le fort Saint Jean

Action(s) réalisée(s) **avant la sortie** :

- description : à nouveau gros travail autour de l'orientation, les noms de lieux, de direction, repérage sur des cartes, des plans de transports... ; comment venir au Mucem, comment expliquer son chemin.
- objectifs : savoir se déplacer,
- compétences travaillées : s'orienter, tirer des informations dans un texte, chercher des informations
- outil(s) utilisé(s) : cartes de la ville, prospectus de présentation des expositions (connectivité, mais aussi : Kacimi Mohammed (présentation d'une vidéo sur you-tube), document de présentation sur Georges Henri Rivières, questionnements sur le texte, réflexion autour de ses actions (avec le groupe des avancés). +
- nous avons didactisé des supports sur les expositions : Connectivités et Fort Saint Jean et proposé le jour de la sortie aux stagiaires de trouver les



informations dans le musée.
<http://www.mucem.org/scolaires/ressources-pedagogiques>

Action(s) réalisée(s) **pendant la sortie.**

Durée de la sortie : 13 h 30 à 18 h

- description : étudier le plan du musée, trouver les différentes sorties, les différents lieux que nous allons explorer. Identifier les différents lieux d'accueil (billetterie, librairie, snack, entrées, sorties, toilettes, escaliers, escalators, ascenseurs. Travail sur le plan, combien d'étages, de lieux différents..... Chacun demande un renseignement à son voisin, Bonjour, où sont.... Les horaires du musée...
- Aller déposer les affaires au vestiaire, voir si quelqu'un veut aller aux toilettes, récupérer le plan du Mucem
- Série de questions :
 - Qu'est-ce qu'un musée ?
 - Qu'est-ce qu'on peut y faire ?
 - Qui sont les personnes qui y viennent ?
 - Quels autres musées connaissez-vous ?
 - Ce qu'on ou pas y faire : travail sur la fiche :



Marcher, plonger, s'asseoir, se perdre
Photographier au flash
Regarder à droite, revenir en arrière
Manger dans les expositions
Trouver les toilettes A l'étage en dessous
Toucher les œuvres avec les yeux
Lire le programme, fumer à l'intérieur
Atteindre la terrasse ensoleillée
en escaladant la rocaille
Se tenir la main, croiser les jambes
S'assoupir sur un transat
Déposer ses affaires au vestiaire Au niveau -1
Pique-niquer, cueillir les plantes,
pédaler, montrer aux enfants
S'étonner, faire un tour, en discuter
Trouver la sortie Juste derrière vous
Venir avec un animal et un ami
Regarder les bateaux rentrer au port
Déambuler, s'esclaffer, danser

- Le Mucem peut-il vendre ses œuvres ? (non en France, les collections des musées nationaux ne peuvent pas être vendues ou échangées)
- A qui appartiennent les différentes œuvres du musée (publiques, à tous)
- Proposer à chacun de choisir un objet dans le musée dont il devra parler, il peut/doit en prendre une photo pour pouvoir ensuite raconter son histoire....
- Avant de bouger : faire décrire ce que l'on voit, donner un titre à ce que l'on voit.

Découpage des différentes images du document/fort Saint Jean : les stagiaires sont chargés de partir à la recherche d'information : nom du bâtiment, lieu où il se trouve....

Rallye :

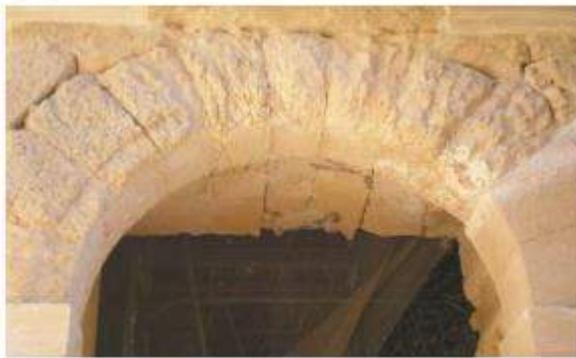
Deux équipes obligées de s'entre-aider pour co-construire les réponses suivantes : (pour trouver, ils doivent demander aux personnels du musée. (Obligation de parler en français).



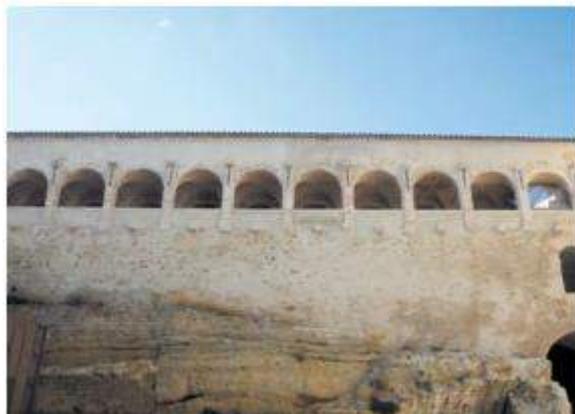


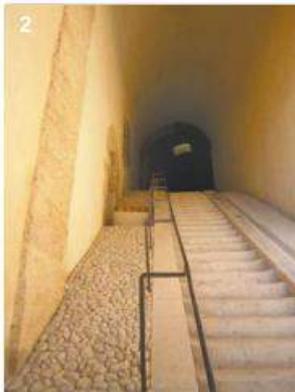
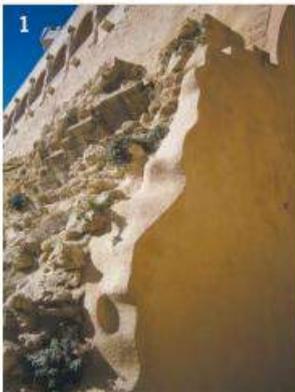
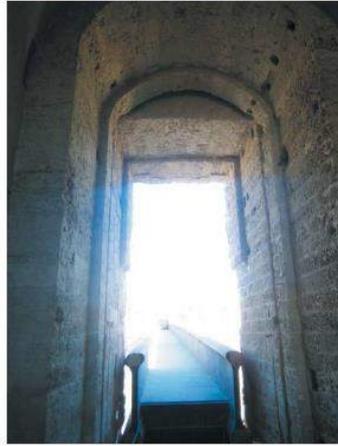


Vue depuis le côté opposé du Port



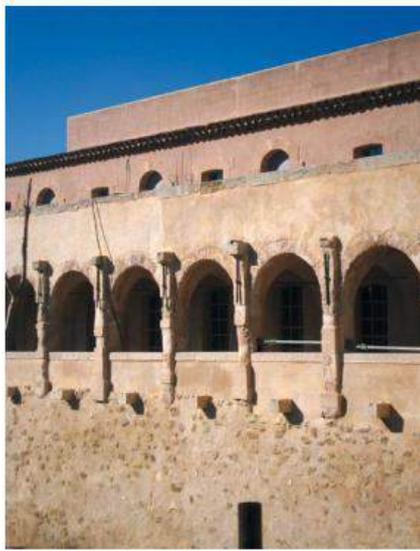
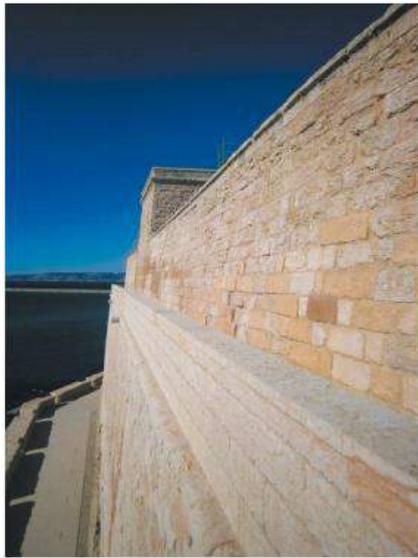
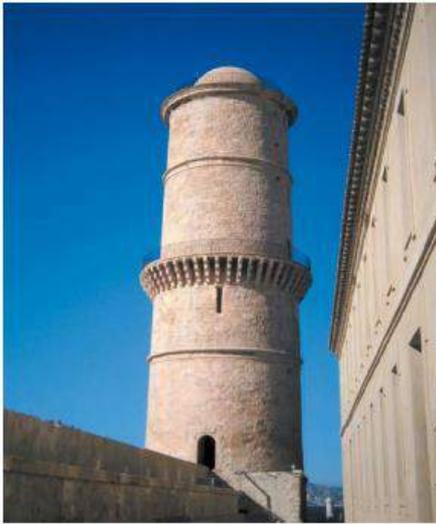
Vue depuis le côté opposé du port ; la restauration tient compte de la disposition de la façade fin XIX^e siècle.





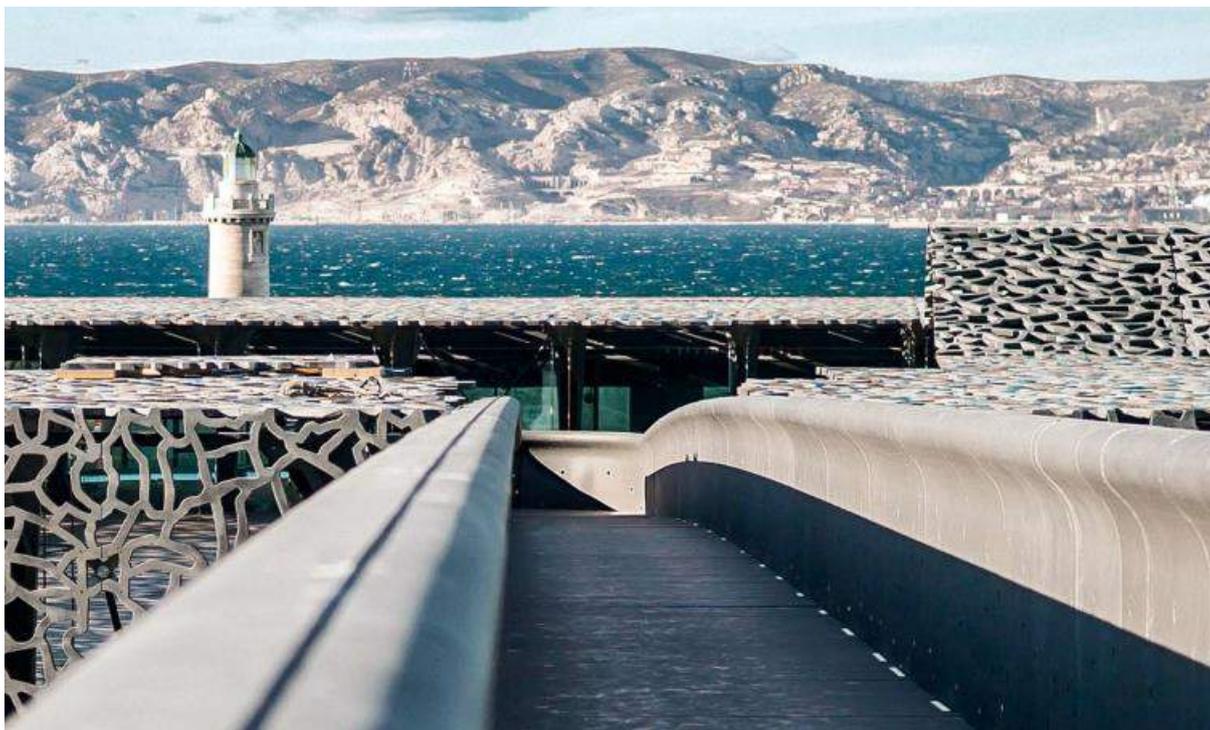
1. - Désure entre la salle voûtée de l'Hôpital et la montée des canons.
2. - Montée caladée, partie droite avec rampe pour monter les canons.
3 et 4. - Sur la face gauche de la montée, une porte et une fenêtre à barreaux, une autre trace de porte murée dont l'embrasure a été conservée.





Galerie inférieure et supérieure (vue depuis la Tour du Roi René).

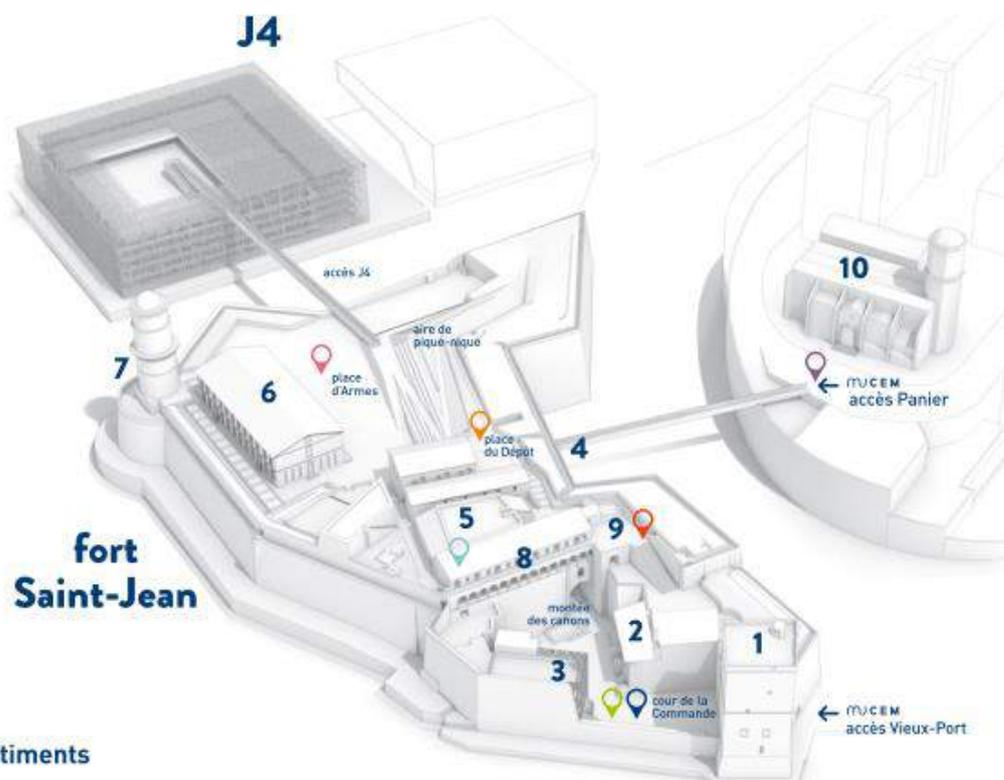




Ce petit rallye a été un franc succès, nous avons proposé de faire deux équipes avec à chaque fois un francophone (B1) et plusieurs étudiants non francophones. Ils ont demandé aux personnes où étaient les lieux et se sont photographiés à chaque fois sur les lieux

- Travail sur le fort Saint Jean :
 - **se rendre devant la tour du roi René**, Qu'est- ce qu'on y voit, vocabulaire de la description. Information sur la tour + travail de compréhension à partir du document sans le nom des lieux
 - quels sont les changements entre la tour primitive et la tour actuelle ?
 - **se rendre devant les hospitaliers** : échanges autour du vocabulaire lié





Bâtiments

1. Tour du Roi René
2. Chapelle Saint-Jean
3. I2MP ancien hotel du commandeur
4. Porte royale
5. Le village
6. Batiment Georges henri Rivière
7. Tour du Fanal
8. Galerie des officiers
9. Escalier du gouverneur
10. Eglise Saint Laurent

- jeu de piste à travers le musée/ travailler la surprise.
- objectifs : savoir trouver les informations, suivre un itinéraire
- compétences travaillées : CO EO CE EE Interaction
- outil(s) utilisé(s) : supports pédagogiques proposés par le Mucem et retravaillés pour les publics, fiches avec différentes questions... ; par exemple, informations sur la tour Saint



Jean : exercices à trous, et questionnements sur le texte + resituer les dates.

- Travail sur les Hospitalier, rechercher tous les mots ayant la même racine.
- Hospice hospitalité, gîte hospitalier, dérivé de *hospes* : hôte, *Hospitium* a pris en latin : médiéval la valeur de « droit d'hébergement 865) puis de lieu d'un monastère où l'on reçoit des hôtes (le mot signifie d'abord « refuge » dans prendre hospice (1294) donner hospice, ainsi que lieu d'asile (ce travail sur le vocabulaire permet de revenir sur les notions d'hospitalité et d'asile) se distingue d'hôpital qui implique des soins médicaux. Le mot hôtel, vient de hospital (cubiculum) : chambre pour les étrangers. Ceci permet aussi de travailler sur l'accent circonflexe qui remplace une lettre disparue. (Hôtel, hôtel de ville, hôtel des monnaies, maitre d'hôtel, hôtellerie, hôtelier/hôtelière. Hosto.

Fiche de l'accompagnateur.trice :

13 h inscriptions, accompagnement

Echanges première demi-heure :

13 h 30 à 14 h

- description : étudier le plan du musée, trouver les différentes sorties, les différents lieux que nous allons explorer. Identifier les différents lieux d'accueil (billetterie, librairie, snack, entrées, sorties, toilettes, escaliers, escalators, ascenseurs. Travail sur le plan, combien d'étages, de lieux différents..... Chacun demande un renseignement à son voisin, Bonjour, où sont.... Les horaires du musée...
- Aller déposer les affaires au vestiaire, voir si quelqu'un veut aller aux toilettes, récupérer le plan du Mucem
- Série de questions :
 - Qu'est-ce qu'un musée ?
 - Qu'est-ce qu'on peut y faire ?
 - Qui sont les personnes qui y viennent ?
 - Quels autres musées connaissez-vous ?
 - Ce qu'on ou pas y faire : travail sur la fiche :



- Le Mucem peut-il vendre ses œuvres ? (non en France, les collections des musées nationaux ne peuvent pas être vendues ou échangées)



- A qui appartiennent les différentes œuvres du musée (publiques, à tous)

14 h :

- Avant de bouger : faire décrire ce que l'on voit, donner un titre à ce que l'on voit.

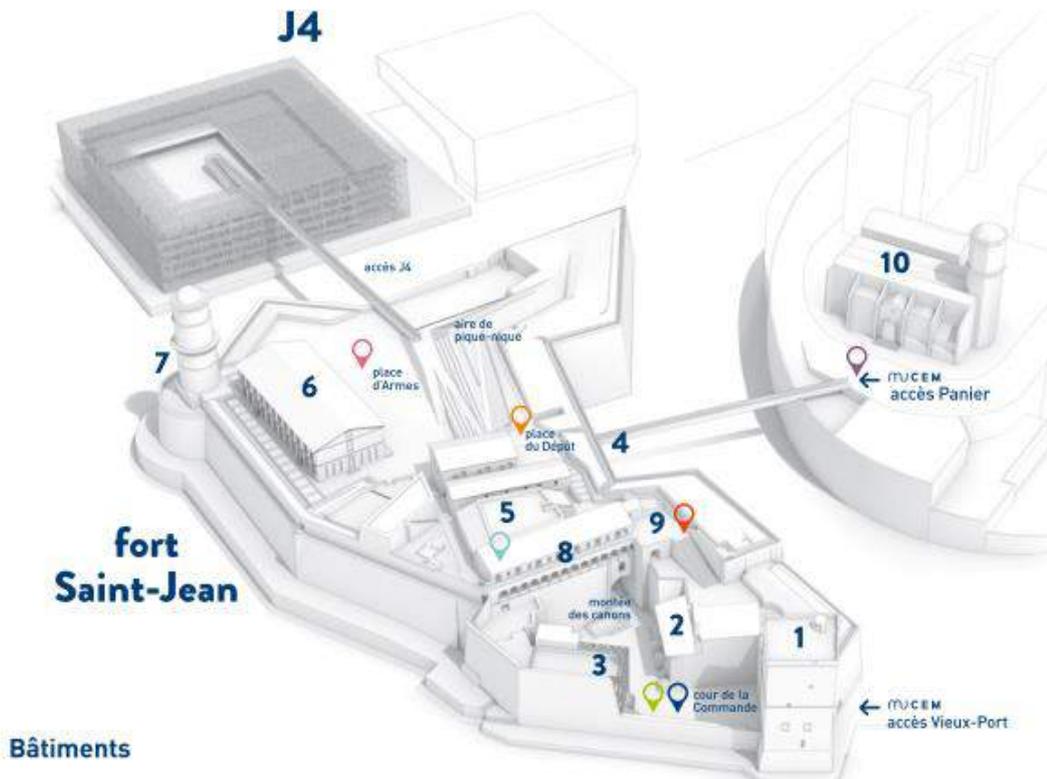
Rallye :

Deux équipes obligées de s'entre-aider pour co-construire les réponses suivantes : (pour trouver, ils doivent demander aux personnels du musée. (Obligation de parler en français).

N°	Ce que c'est	image
1	tour du roi René	
2	la chapelle	
3	Porte de la chapelle	
4	Toit de la chapelle, demi-coupole	
5	Ancien hôtel du commandeur	
6	Hôpital	
7	Pilier de l'hôpital	
8	Montée des canons	
9	Porte royale vers passerelle saint Jean	
10	Tour du Fanal	
11	Chemin de ronde	
12	Galerie des officiers	
13	Eglise saint Laurent	
14	Arrivée sur le J4, vue sur l'Estaque	
	DR	



15 h 30



Bâtiments

15 h 50

Retrouver le nom des bâtiments de 1 à 10

- 11. Tour du Roi René
- 12. Chapelle Saint-Jean
- 13. I2MP ancien hotel du commandeur
- 14. Porte royale
- 15. Le village
- 16. Batiment Georges henri Rivière
- 17. Tour du Fanal
- 18. Galerie des officiers
- 19. Escalier du gouverneur
- 20. Eglise Saint Laurent

16 H

Travail de recherche à partir des documents dont on dispose (cf. document pédagogique) Compréhension Ecrite :

Trouver au moins 6 réponses

A noter que nous avons réalisé cette action, seulement pour quelques questions à l'oral et pour les plus avancés

Quel est le nom d'origine de la tour du roi René ?	Tour Maubert
Qui détruisit la tour le 20 novembre 1423 ?	Les Argonais

Retour S. E Didac'ressources



Qui en fut le premier gouverneur ?	Vaudémont
En quelle année fut créé l'ordre des hospitaliers ?	1113
A quelle date fut dissout l'ordre des templiers ?	1312
Quel évènement a touché l'ancien hôtel du commandeur en 1944 ?	Détruit suite à l'explosion du dépôt de munitions
Quand a été élu Urbain 5 ?	1362
Qu'est-ce que l'Archéonaute ?	Navire du commandant Cousteau
Que veut dire DRASSM ? et où est-il actuellement ?	Département des Recherches Archéologiques Subaquatiques et Sous-Marines (à l'Estaque)
De quand date l'hôpital ?	XIIème siècle
Vers quel quartier de Marseille se situe la porte Royale ?	Quartier du Panier
Qui a fait construire les forts Saint Jean et Saint Victor ?	Louis XIV
Quelle était la fonction de ces forts ?	Surveiller les habitants plutôt qu'une menace extérieure
Quelle est l'année de la mort de Datelier	1676
Combien de Soldats pouvaient loger dans la partie haute de la place d'arme	180 et 10 sous-officiers)
Combien d'hommes étaient logés dans la galerie des officiers en 1660 ?	3 500
Qui était Georges Henri Rivière	Directeur du Musée National des arts et traditions populaires de 1936 à 1960
De quand date tour du Fanal	XIV 1351 elle est mentionnée, l'actuelle date de 1644
Combien d'étage a l'actuelle tour du Fanal ?	3
Que veut dire Gâche	Guet
Que se passa-t-il à la galerie des officiers en 1789 ?	Emeute : 3 morts, les personnes arrêtées furent conduites au château d'IF
Qu'advint-il de Bausset, le major de la place du Fort Saint Jean le 2 mai 1790	Il fut massacré par le foule furieuse
Combien de prisonniers pouvait-on compter au fort Saint Jean en 1795	Une centaine
De quand datent les premières constructions marseillaises ? où ?	600-580 avant JC (aux abords de l'église Saint Laurent
De quand date la construction de l'église Saint Laurent ?	IX art Roman Provençal
Comment ouvrait-on la porte royale en 1668 ?	Pont Levis
Quand fut-elle condamnée ? à quelle occasion ?	1845 percement du canal de la Joliette

Rédiger le récit d'un soldat supervisant la montée des pièces d'artillerie au XVII (Groupe 1) ou d'un prisonnier faisant une tentative d'évasion (groupe 2) :



Les Hospitaliers : Quels mots de la même racine connaissez-vous ?

Hospice hospitalité, gîte hospitalier, dérivé de *hospes* : hôte, *Hospitium* a pris en latin : médiéval la valeur de « droit d'hébergement 865) puis de lieu d'un monastère où l'on reçoit des hôtes (le mot signifie d'abord « refuge » dans prendre hospice (1294) donner hospice, ainsi que lieu d'asile (ce travail sur le vocabulaire permet de revenir sur les notions d'hospitalité et d'asile) se distingue d'hôpital qui implique des soins médicaux. Le mot hôtel, vient de hospital (cubiculum) : chambre pour les étrangers. Ceci permet aussi de travailler sur l'accent circonflexe qui remplace une lettre disparue. (Hôtel, hôtel de ville, hôtel des monnaies, maitre d'hôtel, hôtellerie, hôtelier/hôtelière. Hosto

Ensuite : temps pour la visite permanente/agriculture

- Proposer à chacun de choisir un objet dans le musée dont il devra parler, il peut/doit en prendre une photo pour pouvoir ensuite raconter son histoire....

Travail individuel choisir une œuvre :

Prénom :
Nom :
Titre du document :
Nature du document :
Auteur :
Date :
Lieu où on le trouve :
Illustration facultative (photo, schéma, dessin...)
Description

Que nous apprend cette œuvre ?



Votre répertoire : trouver dans les expositions des mots correspondants aux lettres

Nom : Prénom :

	Exemple A	A	B	C	D	E	F	G
noms 	Arles							
Verbe 	Arrive							
Adjectif 	agréable							

	H	I	J	K	L	M	N	O
noms 								
Verbe 								
Adjectif 								

	P	Q	R	S	T	U	V	W
noms 								
Verbe 								
Adjectif 								
	X	Y	Z					
noms 								



Verbe 								
Adjectif 								

Exemples de réponses apportées par deux étudiants





Description : « Hathor est la déesse égyptienne de l'amour, de la beauté, de la maternité, de la joie et de la musique. Elle est représentée sous les traits d'une vache ou d'une femme portant le disque solaire entre ses cornes. »

Cette statuette nous apprend un corps anthropomorphe, féminin, habillé avec une longue robe, mais avec une tête de vache. Elle a des grandes cornes sur sa tête, où elle porte aussi le disque solaire, utilisé pour représenter son origine céleste. Souvent, on peut trouver entre ses cornes un uræus, un cobra chargé de protéger les anciens pharaons.

Elle était une des déesses les plus populaires, ayant beaucoup de formes différentes.



Statue d'Hathor trouvée à Thèbes. (The British Museum, Londres)



Image d'Hathor inspirée d'images dans la tombe de Nefertari.



Visite au Mucem

Jesus Diaz Ferrer

28 Mars 2019

Travail individuel choisir une oeuvre

L'œuvre que j'ai choisi est une peinture du XVIIème siècle. L'auteur de cette œuvre est Juan de Valdés Real[1], un peintre baroque espagnol au service de la Monarchie né a Seville au 1662, et se trouve dans l'exposition connectivités. Le titre de l'œuvre est "Ignace de Loyola recevant la Bulle de fondation du pape Paul III" et une image de la peinture peut être trouvée dans la figure 1.



Figure 1: (Euvre choisi pour le travail (peinture))



Dans cette œuvre, vous pouvez voir saint Ignace de Loyola recevoir le bulle papal des mains de Paul III, pape de l'époque. Vous pouvez également voir les aides cardinales du pape et la suite de Saint Ignace de Loyola.

Cette bulle à été donnée pour mission de répandre la foi et témoigner de la justice sous l'obéissance du pontife. L'activité missionnaire est déléguée par le pape aux missions catholiques de l'Espagne et du Portugal, les deux puissances qui se partagent le monde de part et de l'autre de la ligne du traité de Tordesillas[2].

A cette époque, une grande partie des peintures est consacrée à des raisons religieuses, compte tenu de leur importance dans la société du XVIIème siècle, ou à des portraits de la noblesse, les seuls capables de commander de telles œuvres.

Références

[1] Page de Wikipedia sur Juan de Valdés Leal (consulté le 28/03/2019) [https : //fr.wikipedia.org/wiki/Juan_de_Vald%C3%A9s_Leal](https://fr.wikipedia.org/wiki/Juan_de_Vald%C3%A9s_Leal)

[2] Panneaux d'information dans l'exposition Connectivités au Mucem



Répertoire de mots au Mucem

Lettre	A	B	C	D	E	F
Nom	An	Blé	Crise	Dessin	Eau	Fête
Verbe	Accompagner	Broyer	Contrôler	Danser	Être	Fournir
Adjectif	Agréable	Bouillie	Couteuse	Dominant	Étonnant	Froid
Lettre	G	H	I	J	K	L
Nom	Gestion	Habitant	Intercesseur	Jour	Ksour	Levain
Verbe	Non Trouvé	Habiter	Imaginer	Non Trouvé	Non Trouvé	Non Trouvé
Adjectif	Grand	Hyperréalistes	Intime	Jeune	Non Trouvé	Limité
Lettre	M	N	O	P	Q	R
Nom	Mer	Nature	Opération	Plate	Qualité	Rapport
Verbe	Mélanger	Nettoyer	Non Trouvé	Pêcher	Non Trouvé	Repenser
Adjectif	Mort	Naturel	Ovin	Prochain	Quadrupède	Ramassé
Lettre	S	T	U	V	W	X
Nom	Siècle	Terre	Non Trouvé	Vase	Non Trouvé	Non Trouvé
Verbe	Savoir	Traverser	Utiliser	Vivre	Non Trouvé	Non Trouvé
Adjectif	Supérieures	Transhumant	Urbain	Non Trouvé	Non Trouvé	Non Trouvé
Lettre	Y	Z				
Nom	Non Trouvé	Zones				
Verbe	Non Trouvé	Non Trouvé				
Adjectif	Non Trouvé	Non Trouvé				

Je suis désolé pour les mots que je ne pouvais pas trouver, ils étaient très difficiles à trouver dans le musée.



Sortie du 18 mars 2019

Retour sur ce qui a été vu la dernière fois

Faire placer les bonnes images/sur les bons textes

Connectivité : faire situer sur une carte du monde les différents lieux présentés dans l'exposition.

Gestion de l'espace

Proposer une activité de photo expression sur une œuvre du musée (qu'est-ce qu'on pourrait imaginer à droite, à gauche, derrière, que disent les personnages que l'on voit....)
A partir de ce tableau :



Jean-Baptiste Huysmans, *Ogier de Busbecq achetant à Constantinople l'étendard royal d'Espagne à des pirates turcs*, 1904.
Huile sur toile, Bousbecque, mairie de Bousbecque © Alain Leprince

- Jeu de rôle : si j'étais (un des personnages dont il est question, imaginer des dialogues, un échange).
- Retrouver où se trouve cette assiette :



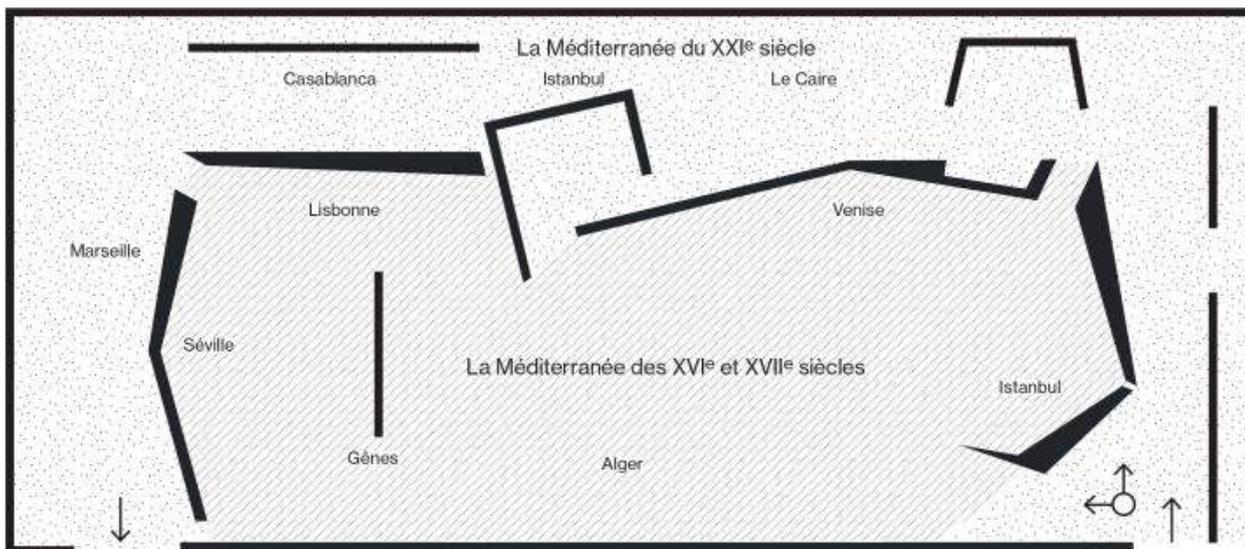


Assiette à tujiles aux armes-clubs d'Abbe P^r Mocrnny, Brill, Toulou, vers 1875. Série, QM de la Céramique 91 1999-Grand Palais (Sèvres, QM de la Céramique) / Musée Brock-Guipone



et ce

- Demander aux apprenants d'aller prendre en photo différentes œuvres puis revenir. Et situer les œuvres sur cette carte :



Remettre les cartes dans l'ordre :



Prendre la pause :

Retour S. E Didac'ressources





Rachat des captifs par les Trinitaires au XVII^e siècle.
Huile sur toile, Marseille, CCI Marseille-Provence
© Collection de la CCI Marseille-Provence

Afin de reproduire la photo aujourd'hui

Faire parler chacun des personnages :



Le doge Giacomo Durazzo Grimaldi reçoit Don Juan d'Autriche en 1571 au port de Gênes, vers 1585, fresque attribuée à Lazzaro Tavarnozzi.
Gênes, Italie, Museo di Sant'Agostino © Archivio Fotografico Museo di Sant'Agostino

Quelle est leur histoire ?



Les mannequins des Palais Méditerranéens de Cannes, fabriqués par Jean-Louis Bouché, 1980. © Jean-Louis Bouché / Musée de la Ville de Cannes



Le trésor de Zaviere, Flandres, XVI^e siècle.
Huile sur bois, Valenciennes, musée des Beaux-Arts © RMN-Grand Palais / Mairie de Valenciennes



Décrire tout ce qu'il y a sur le tableau :

Proposer les dates : et faire trouver ce qu'il s'y est passé :

Retour S. E Didac'ressources



Trouver les définitions :

Bidonville	Périurbanisation	1453
Connectivité	Réfugié	1454
Gentrification	Périphérie	1498
Ghetto	Ségrégation	1520 à 1566
Mégalopole	Migrant	1571
Mobilité	Friche	1699

Tirage au sort des mots, ils ont le droit de s'entre-aider pour trouver une définition.

Travail à l'oral sur les définitions :

<p>Bidonville Quartier dont les habitations ont été construites sans autorisation avec des matériaux de récupération.</p>	<p>Périurbanisation Phénomène d'extension de la ville aux dépens de la campagne.</p>	<p>1453 le sultan Mehmet II prend Constantinople, c'est la fin de l'empire byzantin, la ville est rebaptisée Istanbul, devient la capitale de l'empire ottoman</p>
--	--	--



<p>Connectivité simplicité de communication entre un lieu et un autre. Popularisée par Horden et Purcell dans The Corrupting sea (2000) la connectivité est selon eux un élément fondamental de l'environnement méditerranéen et de la manière dont l'humanité interagit avec lui. Les hauts niveaux de connectivité permettent de définir la Méditerranée.</p>	<p>Réfugié : personne qui quitte son pays en cas de menace ou de persécutions</p>	<p>1454 Invention de l'imprimerie par Gutenberg</p>
<p>Gentrification : installation de populations aisées dans des quartiers rénovés, reconquis sur des populations modestes</p>	<p>Périphérie Espaces autour de la ville</p>	<p>1498 arrivée de Vasco de Gama à Calicut</p>
<p>Ghetto : quartier dégradé dans lequel se concentrent des populations pauvres.</p>	<p>Ségrégation Regroupement géographique de personnes de même origine sociale ou ethnique</p>	<p>1520 à 1566 règne de Soliman II.</p>
<p>Mégalopole Agglomération de plus de 10 millions d'habitants</p>	<p>Migrant Personne qui a quitté son pays d'origine pour s'installer dans un autre pays</p>	<p>1571 bataille de Lépante : la flotte ottomane est battue par celle d'une coalition chrétienne.</p>
<p>Mobilité Ensemble des déplacements humains</p>	<p>Friche Terrain laissé à l'abandon</p>	<p>1699 signature du traité de Karlowitz qui marque le début du déclin de l'empire ottoman</p>

Bilan de cette action

Le temps était très court, 5 h fois deux, nous avons adapté certains exercices

pour faciliter le travail et encouragé la collaboration entre les stagiaires.

Action(s) réalisée(s) **après la sortie** :



- description : Retour sur la sortie, travail sur les dossiers supports, coprésentation d'un compte rendu à l'oral.
- Reprise du document support sur la connectivité : faire placer sur Open Street Map les différents lieux dont il a été question sur cette sortie.
- Frise chronologique/histoire du Mucem : les grandes dates
- Chacun doit compléter ces questions :
 - Mon meilleur souvenir du musée :
 - Mon moins bon souvenir :
 - Pour moi, le Mucem, c'est... ;
 - J'ai appris :
 - Séance photo

- objectifs : ancrer les nouveaux savoirs dans la mémoire, travailler les temps du passé.

- compétences travaillées : CO EO CE EE Interaction

- outil(s) utilisé(s) : supports proposés par le Mucem et didactisés pour s'adapter aux stagiaires.

Bilan de cette action

Action très positive, les stagiaires étaient ravis,

Qu'est-ce qui a fonctionné ?

Les jeux, rallyes, les stagiaires étaient très impliqués dans les propositions, il est important aussi de leur donner la possibilité de prendre le rythme qu'ils souhaitent pour des visites en autonomie.

Qu'est-ce qui n'a pas fonctionné ?

Lors de la sortie du 11 il y avait beaucoup d'expo en train d'être démontée

